

Asia 24/76

**Estasis Salotti di Colzani Aimo ja Gianmario Colzani
vastaan
RÜWA Polstereimaschinen GmbH**

(Bundesgerichtshofin esittämä ennakkoratkaisupyyntö)

Tuomioistuimen toimivallasta 27.9.1968 tehdyn yleissopimuksen 17 artikla
(oikeuspaikkasopimus)

Tuomion tiivistelmä

1. *Tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden täytäntöönpanosta 27.9.1968 tehty yleissopimus – Tuomioistuimen toimivaltaa koskeva sopimus – Vaikutus – Pätevyys – Edellytykset – Suppea tulkinta – Sopimuspuolten välinen yhteisymmärrys
(Brysselissä 27.9.1968 tehdyn yleissopimuksen 17 artikla)*
2. *Brysselissä 27.9.1968 tehty yleissopimus – Tuomioistuimen toimivalta – Tuomioistuimen toimivaltaa koskeva sopimus – Kirjallinen muoto – Sopimuspuolten allekirjoittama sopimusasiakirja – Kääntöpuolelle painetut yleiset myyntiehdot – Oikeuspaikkalauseke – Välttämättömyys viitata sopimuksessa nimenomaisesti yleisiin myyntiehtoihin
(Brysselissä 27.9.1968 tehdyn yleissopimuksen 17 artikla)*
3. *Brysselissä 27.9.1968 tehty yleissopimus – Tuomioistuimen toimivalta – Tuomioistuimen toimivaltaa koskeva sopimus – Kirjallinen muoto – Sopimus – Sopimuksen tekeminen viittauksin aikaisempiin tarjouksiin – Viittaus yleisiin myyntiehtoihin – Oikeuspaikkalauseke – Välttämättömyys viitata nimenomaisesti
(Brysselissä 27.9.1968 tehdyn yleissopimuksen 17 artikla)*

1. Brysselissä 27.9.1968 tehdyn yleissopimuksen 17 artiklan soveltamisedellytyksiä on tulkittava tuomioistuimen toimivaltaa koskevan sopimuksen vaikutuksen perusteella, jona on se, että sekä 2 artiklan yleisen periaatteen mukaan määritetty toimivalta että yleissopimuksen 5 ja 6 artiklan mukainen erityinen toimivalta eivät tule sovellettaviksi. Tällaisesta sopimuksesta asianosaisten asemaan oikeudenkäynnissä johtuvien seurausten vuoksi 17 artiklassa määrättyjä oikeuspaikkalausekkeen pätevyyden edellytyksiä on tulkittava suppeasti.

Koska yleissopimuksen 17 artiklassa asetetaan oikeuspaikkalausekkeen pätevyyden edellytykseksi sopimuspuolten välinen "sopimus", asiaa käsittelevän tuomioistuimen on aluksi tutkittava, onko sille toimivallan antavasta oikeuspaikkalausekkeesta tosiasiallisesti sovittu yhteisymmärryksessä sopimuspuolten kesken, minkä on ilmentävä selkeästi ja tarkasti, sillä 17

artiklan muotovaatimusten tarkoituksena on varmistaa, että asiasta on todella sovittu sopimuspuolten välillä.

2. Jos oikeuspaikkalauseke sisältyy toisen sopimuspuolen käyttämiin, sopimuksen kääntöpuolelle painettuihin yleisiin myyntiehtoihin, 27.9.1968 tehdyn yleissopimuksen 17 artiklan 1 kappaleen vaatimus kirjallisesta muodosta täyttyy vain, jos kummankin sopimuspuolen allekirjoittama sopimus sisältää nimenomaisen viittauksen näihin yleisiin ehtoihin.
3. Jos sopimus on tehty viittauksin aikaisempiin tarjouksiin, jotka puolestaan on tehty viittauksin toisen sopimuspuolen käyttämiin, oikeuspaikkalausekkeen sisältäviin yleisiin ehtoihin, 27.9.1968 tehdyn yleissopimuksen 17 artiklan 1 kappaleen vaatimus kirjallisesta muodosta täyttyy vain, jos viittaus on nimenomainen, ja siten tavanomaista huolellisuutta noudattavan toisen sopimuspuolen havaittavissa.